

ГОУ «Приднестровский государственный университет им. Т.Г.

Шевченко»

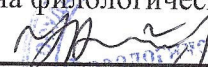
Филологический факультет

Кафедра романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета

доцент



Н.В. Кривошапова

(подпись, расшифровка подписи)

“05”

10

2018 г



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«ЛИТЕРАТУРА СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ПЕРВОГО (НЕМЕЦКОГО)
ЯЗЫКА»

Направление подготовки:

45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Год набора 2017

Форма обучения:

Очная

Тирасполь 2018 г.

Рабочая программа дисциплины «*Литература страны изучаемого первого (немецкого) языка*» /сост. Н. В. Мельничук – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 - 18 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины вариативной части студентам очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.02 – *Лингвистика*.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 *Лингвистика*, утвержденного приказом № 940 от 7 августа 2014 г. Министерством образования и науки РФ.

Составитель Н. В. Мельничук, преп. кафедры романо-германской филологии филологического факультета

28.09.2018 г.

 (подпись)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Преподавание курса «Литература страны изучаемого первого (немецкого) языка» имеет своей целью формирование у студентов целостного представления о литературном наследии немецкоязычных стран, знакомство студентов с историей и культурой немецкого народа, которые нашли свое отражение в немецкой литературе VII – начала XXI веков, а также повышение лингвострановедческой и лингвокультурологической компетенции студентов. Данный курс способствует совершенствованию умений аудирования и говорения на историческом и литературоведческом материале, наряду с формированием понятия об историческом процессе развития литературы Германии, смене господствующих литературных направлений, стилей и жанров. Основные задачи дисциплины:

- познакомить студентов с немецкоязычной литературой и ее историей;
- систематизировать разрозненные, сложившиеся в разное время представления о периодах немецкоязычной литературы, о литературных произведениях и писателях Германии;
- изучить основные понятия литературоведения.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Литература страны изучаемого первого (немецкого) языка» входит в раздел «Б1.В.ДВ 05.01 вариативной части структуры ООП бакалавриата в соответствии с ФГОСЗ+ ВО по направлению 45.03.02 – Лингвистика, профиль подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Настоящая дисциплина занимает одно из основных мест в базовом освоении предметного поля знаний по немецкому языку. Данный курс имеет как теоретическую, так и практическую значимость. В нем даётся система знаний о литературном процессе в Германии, а также систематизируются знания о периодах немецкоязычной литературы, о литературных произведениях и писателях Германии. Дисциплина «Литература страны изучаемого иностранного (немецкого) языка» связана со многими дисциплинами гуманитарного цикла. Базой для освоения дисциплины служат знания, умения и навыки, сформированные на предыдущем уровне образования в результате изучения дисциплин: «Лингвистический анализ художественного текста первого иностранного (немецкого) языка», «Практикум по культуре речевого общения на первом иностранном (немецком) языке», «История и культура страны изучаемого (немецкого) языка».

Для успешного освоения данной дисциплины к «вводным» знаниям студентов

предъявляются следующие требования:

- студент должен уметь самостоятельно найти и проработать учебную и художественную литературу;
- студент должен уметь составлять доклады на немецком языке по заданной теме;
- студент должен уметь выступать устно с подготовленным материалом, и высказывать собственное мнение по неподготовленным материалам.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОПК-2	способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности
ОПК-4	владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовность использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемк ость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан.		
4	5/180	80	24		56	64	Экзамен 36
Итого:	5/180	80	24		56	64	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раз-дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Germanische und christliche Dichtung 750 - 1150. Die Ritterkultur und die höfische Literatur im Hochmittelalter 1150 - 1300.	12	2	6		4
2	Spätmittelalter, Literatur der Renaissance, des Humanismus und der Reformation	12	2	6		4
3	Die Literatur in die Periode des dreißigjährigen Krieges. Der Absolutismus und die Barockzeit 1600 - 1700.	12	2	6		4
4	Aufklärung, Rokoko, Empfindsamkeit und Naturgefühl. Sturm und Drang 1700 - 1785	13	2	6		5
5	Literatur der Klassik. Die Weimarer Klassik 1786 - 1810.	10	1	4		5
6	Die Romantik 1795 – 1830.	8	1	2		5
7	Die Biedermeierliteratur 1815 – 1850.	7	1	2		4
8	Das Junge Deutschland 1830 – 1850	7	1	2		4
9	Bürgerlicher Realismus und Naturalismus 1850 – 1895	8	2	2		4
10	Symbolismus und Impressionismus, Expressionismus und Dadaismus.	10	2	4		4
11	Die Weimarer Republik. Die Literatur von 1914 bis 1933.	8	2	2		4
12	Die Literatur in Deutschland und im Exil 1933 - 1945.	8	2	2		4
13	Die Literatur nach dem Zweiten Weltkrieg. Die Literatur in West und Ost 1945 - 1968.	13	2	6		5
14	Die Literatur nach 1968 und vor der Wende 1989.	7	1	2		4
15	Die Literatur nach der deutschen Wiedervereinigung (1990 – 2000).	9	1	4		4

Итого: 180 (144+36 ч. экзамен)		144	24	56	64

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции 4 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
1.	1	2	Germanische und christliche Dichtung 750 - 1150. Die Ritterkultur und die höfische Literatur im Hochmittelalter 1150 - 1300.	методическое пособие
2	2	2	Spätmittelalter, Literatur der Renaissance, des Humanismus und der Reformation	методическое пособие
3	3	2	Die Literatur in die Periode des dreißigjährigen Krieges. Der Absolutismus und die Barockzeit 1600 - 1700.	раздаточный материал
4	4	2	Aufklärung, Rokoko, Empfindsamkeit und Naturgefühl. Sturm und Drang 1700 - 1785	раздаточный материал
5	5,6	2	Die Weimarer Klassik 1786 - 1810. Die Romantik 1795 – 1830.	раздаточный материал, карточки с заданиями
6	7,8	2	Die Biedermeierliteratur 1815 – 1850. Das Junge Deutschland 1830 – 1850	раздаточный материал, карточки с заданиями

7	9	2	Die Gründerzeit. Bürgerlicher Realismus und Naturalismus 1850 –1895	раздаточный материал, карточки с заданиями
8	10	2	Die Jahrhundertwende 1900. Symbolismus und Impressionismus, Expressionismus und Dadaismus.	раздаточный материал, карточки с заданиями
9	11	2	Der erste Weltkrieg und die Weimarer Republik. Die Literatur von 1914 bis 1933.	раздаточный материал, карточки с заданиями
10	12	2	Die Nationalsozialistische Zeit und der Zweite Weltkrieg. Die Literatur in Deutschland und im Exil 1933-1945.	раздаточный материал, карточки с заданиями
11	13	2	Die Nachkriegszeit. Die Literatur in West und Ost 1945-1968.	раздаточный материал, карточки с заданиями
12	14,15	2	Die Literatur nach 1968 und vor der Wende 1989. Die Literatur nach der Wende 1990 – 2000.	раздаточный материал, карточки с заданиями
Итого:		24		

Практические работы 4 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
2.	1	2	1. Literatur des Mittelalters. Periodisierung der deutschen Literatur des Mittelalters. Die Runen. Literatur der germanischen Frühzeit. Zauberformeln und Beschwörungen. Literatur des Frühmittelalters. Das Wessobrunner Gebet. Muspilli. Aus Otfrieds Evangelienbuch.	методическое пособие
		2	2. Heldendichtung. Das Hildebrandslied. Eines der frühesten Textzeugnisse in deutscher Sprache.	
		2	3 Literatur des Hochmittelalters. Der Minnesang. Walther von der Vogelweide . Dietmar von Aist. Friedrich von Hausen. Wolfram von Eschenbach	
		2	4. Literatur des Hochmittelalters. Der höfische Roman. Wolfram von Eschenbach: «Parzival» Gottfried von Straßburg :« Tristan und Isolde». Hartmann von Aue : «Der arme Heinrich».	
		2	5. Literatur des Hochmittelalters. Heldendichtung. «Das Nibelungenlied». «Das Gudrunlied».	
2	2	2	1.Literatur des Spätmittelalters. Stricker: «Der Pfaffe Amis». Meister Eckhart: «Buch der göttlichen Tröstung».	методическое пособие
		2	2.Frühhumanismus. Johannes von Tepl: «Der Ackermann aus Böhmen».	
		2	3.Humanismus und Reformationszeit. Der Vordenker und Reformator Martin Luther: «Sendbrief zum olmetschen». «Eine feste Burg ist unser Gott». Sebastian Brant: «Das Narrenschiff». Hans Sachs: «Der fahrende Student ins Paradies».	
3	3	2	1.Volksdichtung. «Es fiel ein Reif». Volksbücher. Volksbuch über Dr. Faustus. Till Eulenspiegel. Das Lalebuch.Schildbürgerbuch.	раздаточный материал
		2	2.Erasmus von Rotterdam: Lob der Torheit.	
		2	3.Literatur des Barock. Martin Opitz: «Buch	

			der deutschen Poeterey». «Zlatna , oder die Ruhe des Gemüts». Andreas Gryphius: «Tränen des Vaterlandes. Es ist alles eitel , an die Welt...». Friedrich von Logau: «Sinngedichte». Angelus Silesius: «Aus dem Cherubinischen Wandersmann»	
4	4	2 2	1.Literatur der Aufklärung. Die Grundmerkmale der deutschen Aufklärung (1720 und 1800). Literatur der Empfindsamkeit (1740-1790) Friedrich Gottlieb Klopstock: biblische Epos «Der Messias», lyrische Gedichte. Christian Fürchtegott Gellert : «Leben der schwedischen Gräfin von G**», Sophie von La Rosches: Briefroman «Geschichte das Fräuleins von Sternbeim». Matthias Claudius: Gedicht «Der Mond ist aufgegangen »Ludwig Heinrich Christoph Hölty: Liebesgedichte. Johann Heinrich Voß. 2.Literatur des Sturm und Drang (1767-1790) Johann Gottfried Herder: «Von deutscher Art und Kunst». Friedrich Maximilian Klingers Drama «Sturm und Drang». Johann Wolfgang v. Goethe: «Götz von Berlichingen», «Die Leiden des jungen Werther».Friedrich Schiller: «Die Räuber», «Kabale und Liebe».	раздаточный материал
5	5	2 2	1.Literatur der Klassik (1786-1832) .Die Weimarer Klassik (1786-1810). Johann Wolfgang v. Goethe: «Iphigenie auf Tauris» (1787), «Egmont »(1787), «Torquato Tasso » (1790), «Faust I » (1808), « Faust II » (1832), «Wilhelm Meisters Lehrjahre», Gedichte.Friedrich Schiller: «Don Carlos » (1787), historische Dramentrilogie « Wallenstein » (1799), «Maria Stuart» (1800), «Wilhelm Tell» (1804) 2.Zwischen Weimarer Klassik und Romantik. Heinrich von Kleist : Die Komödie «Der Zerbrochene Krug».Erzählungen. Novelle	раздаточный материал, карточки с заданиями

			«Das Erdbeben in Chili». Friedrich Hölderlin: Das Gedicht «Hälfte des Lebens» .	
6	6	2	1. Literatur der Romantik (1798 -1835) Ludwig Tieck: die Sammlung „Volksmärchen“Friedrich von Hardenberg (Novalis) Die Heidelberger Romantiker: Achim von Arnim, Clemens Brentano, die Gebrüder Jakob und Wilhelm Grimm: die Sammlung „Kinder und ausmärchen“, Joseph von Eichendorff: „Aus dem Leben eines Taugenichts“. E.T. Hoffmann: «Der goldene Topf» , «Nußknacker und Mäusekönig». Adelbert von Chamisso: Erzählung «Peter Schlemihls Wundersame Geschichte»Friedrich Hölderlin. Heinrich Heine.	раздаточный материал, карточки с заданиями
7	7,8	2	1.Biedermeierliteratur. Das Junge Deutschland (1830 –1850). Literatur des Vormärz.Heinrich Heine «Buch der Lieder (1827)», «Reisebilder». Georg Büchner.	раздаточный материал, карточки с заданиями
8	9	2	1.Das bürgerliche Realismus Theodor Fontane «Effi Briest» (1895) Gottfried Keller: Bildungsroman «Der grüne Heinrich», «Die Leute von Seldwyla», «Romeo und Julia auf dem Dorfe», «Kleider machen Leute». Theodor Storm: Die Novelle Immensee», «Schimmelreiter» Wilhelm Raabe, Wilhelm Busch: «Max und Moritz»Das bürgerliche Naturalismus Gerhard Hauptmann : «Vor Sonnenaufgang», «Die Weber» Johannes Schlaf: «Meister Oelse»Hedwig Dohm: «Die wissenschaftliche Emanzipation der Frau».	раздаточный материал, карточки с заданиями

9	10	2	1. Die „reine“ Poesie der Symbolisten. Stefan George, Gedichte. Hugo von Hofmannsthal, Gedichte « Erlebnis» Friedrich Nietzsche «Also sprach Zarathustra», Sigmund Freud «Traumdeutung». Impressionistisches Erzählen. Arthur Schnitzler «Anatol», «Liebelei». Rainer Maria Rilke, Gedichte. 2. Expressionismus. Georg Trakl, Else Lasker –Schüler, Gottfried Benn, Ernst Toller, Alfred Döblin. Der Dadaismus -eine Befreiung von allen Regeln. Hugo Ball. Das Gedicht Seepferdchen und Flugfische».	раздаточный материал, карточки с заданиями
10	11	2	1. Literatur der Weimarer Republik 1919-1932. Bertolt Brecht «Mutter Courage...» Alfred Döblin «Berlin. Alexanderplatz» «Literatur und Leben», Sture Paskalen, S. 146. «Kurze Geschichte der Erich Maria Remarque «Im Westen nichts neues» , Hans Fallada «Kleiner Mann, was nun?» Kurt Tucholsky, Erich Kästner, Heinrich und Thomas Mann, Franz Kafka, Herman Hesse. Literatur der Weimarer Republik 1919-1932. Drei Österreicher: Robert Musil, Hermann Broch und Joseph Rot	раздаточный материал, карточки с заданиями
11	12	2	1. Die Literatur in Deutschland und im Exil 1933 -1945. Heinrich Mann «Henri Quatre ». Kurt Tucholsky «Soldaten sind Mörder». Anna Seghers «Das siebte Kreuz». Lion Feuchtwanger.	раздаточный материал, карточки с заданиями
12	13	2	1. Die Literatur nach dem Zweiten Weltkrieg (1945-1948). Die Stunde Null und der sprachliche Kahlschlag im Westdeutschland. Wandlungen der Sprache. Günter Eich das Gedicht „Inventur“. Die Trümmernliteratur der Nachkriegszeit. Nachkriegsromane. Siegfried Lenz, Günter Grass. 2. Die Literatur nach dem Zweiten Weltkrieg 1945-1948. Die Kurzgeschichte. Wolfgang Borchert, Günter Eich, Ingeborg Bachmann; Heinrich Böll, Heinz Pointek, Gabriele Wohmann. 3. Geteiltes Deutschland. Zwischen Osten	раздаточный материал, карточки с заданиями

		2	und Westen. Uwe Johnson. Die Gruppe Erika Runge, Max von der Grün, Günter Wallraff. Peter Weiss. Das gegenwertige Drama: Max Frisch, Friedrich Dürrenmatt. Elias Kanetti. Konkrete Poesie. Helmut Heissenbüttel, Eugen Comringer, Ernst Jandl.	
		2	4. Die Literatur in der DDR. Der sozialistische Realismus. Willi Bredel, Bertold Brecht, Anna Seghers, Erwin Strittmatter, Bruno Apitz. Christa Wolf.	
13	14	2	1. Die Literatur nach 1968 und vor der Wende 1989. Christoph Meckel, Günter Wallraff, Patrick Süskind. Christa Reinig, Helga Novak. Peter Handke. Thomas Bernhard. Wolf Biermann	раздаточный материал, карточки с заданиями
14	15	2	1. Die Literatur nach der deutschen Wiedervereinigung. Die veränderte Rolle der ostdeutschen Literatur Vereinigungsliteratur. Rolf Hochhuth. Volker Braun. Christian Delius. Christa Wolf. Reiner Kunze. Bernhard Schlink. Martin Walser. Uwe Timm. Bodo Kirchhoff. Urs Widmer	раздаточный материал, карточки с заданиями
Итого:		56		

Самостоятельная работа студента

4 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость, часов
Раздел 1	1	Работа с учебной литературой .	2
		Работа с Интернет -ресурсами.	2
Раздел 2	2	Изучение материала по теме	2
		Работа с учебной литературой.	2
Раздел 3	3	Работа с учебной литературой .	2
		Работа с Интернет -ресурсами.	2
Раздел 4	4	Работа с учебной литературой.	2

		Изучение материала по теме . Работа с Интернет-ресурсами.	2 1
Раздел 5	5	Работа с учебной литературой. Изучение материала по теме . Работа с Интернет-ресурсами.	2 2 1
Раздел 6	6	Работа с учебной литературой . Работа с Интернет -ресурсами.	2 2
Раздел 7	7	Изучение материала по теме Работа с учебной литературой.	2 2
Раздел 8	8	Изучение материала по теме Работа с учебной литературой.	2 2
Раздел 9	9	Изучение материала по теме Работа с учебной литературой.	2 2
Раздел 10	10	Работа с учебной литературой . Работа с Интернет -ресурсами.	2 2
Раздел 11	11	Изучение материала по теме Работа с учебной литературой.	2 2
Раздел 12	12	Изучение материала по теме Работа с учебной литературой.	2 2
Раздел 13	13	Работа с учебной литературой. Изучение материала по теме . Работа с Интернет-ресурсами.	2 2 1
Раздел 14	14	Работа с учебной литературой . Работа с Интернет -ресурсами.	2 2
Раздел 15	15	Изучение материала по теме Работа с учебной литературой.	2 2
Итого:			64

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) – курсовые работы не предусмотрены

6. Образовательные технологии

<i>Семестр</i>	<i>Вид заняти я</i>	<i>Используемые интерактивные образовательные технологии</i>	<i>Количество часов</i>
-----------------------	------------------------------------	---	------------------------------------

	<i>(Л, ПР, ЛР)</i>		
4	ПР	Дискуссия	6
	ПР	Компьютерные презентации	8
	ПР	Дискуссия	6
	ПР	Компьютерные презентации	8
Итого:			28

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов отражены в ФОСе по данной дисциплине.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Deutsche Literatur des Mittelalters (750-1500). Christina Grossu-Chiriac, Nicole tirnberg. – Chisineu, 2004.
2. Deutsche Literatur der früheren Neuzeit (1500-1720). Christina Grossu-Chiriac. - Chisineu, 2004.
3. Literatur im DaF/ DaZ-Unterricht. J.Koppensteiner / E.Schwarz. -Paesens Verlag, Wien 2012.
4. Kurze Geschichte der deutschen Literatur Band I (от истоков до 1789). K. öttcher, H.J. Geerdts –М.: Радуга, 1985.
5. Kurze Geschichte der deutschen Literatur Band II. (1789-1895). K. Böttcher, H.J. Geerdts – М.: Радуга, 1985.
6. Kurze Geschichte der deutschen Literatur Band III. (1895 –1985) K. Böttcher, H.J. Geerdts – М.: Радуга, 1985.
7. Literatur und Leben. (Deutschsprachige Literatur von 750 bis 2000). Sture Packalen . -Liber, Stockholm, 2002.
8. Штёзель М.Д. История немецкой литературы: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. –2-е изд., испр. и доп. –М.: «Высшая школа», 1984. –264 с. Stöfel M.D. Geschichte der deutschen Literatur. Moskau, 1984.
9. Literatur in Überblick. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Berlin, 1989.
10. Übersichten und Biographien zum Literaturunterricht. Berlin, 1966.
11. Deutsche Literaturgeschichte in einem Band. Berlin , 1966.
12. История немецкой литературы. М. «Высшая школа», 1975. Н.А. Гумилёв и др.
13. Жирмунская Н.А. Хрестоматия по немецкой литературе. М.: Просвещение, 1980.
14. Луков В.А. История литературы: Зарубежная литература от истоков до наших дней: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений/Владимир Андреевич Луков. –2-е изд., испр. –М., Издательский центр «Академия», 2005.

б) дополнительная литература:

1. Bengt Algot Soresen. Geschichte der deutschen Literatur. Band I. Vom Mittelalter bis zur Romantik. Beck'sche Reihe Verlag G.H. Beck, 1997.

2. Bengt Algot Soresen. Geschichte der deutschen Liteartur. Band II. Vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart. Beck'sche Reihe Verlag G.H. Beck, 1997.
 3. Deutsche Literaturgeschichte von den Anfängen bis zur Gegenwart. Verlag J.B. Metzler, 1994.
 4. Grundwissen Literaturgeschichte. Ernst Klett Schulbuchverlag. Stuttgart, Düsseldorf, Berlin, Leipzig. 1992.
 5. Lexikon Deutsch. Autoren und Werke. Dr. Hartmut von der Heyde.
 6. История зарубежной литературы. Средние века и Возрождение. Учебник для филологических специальностей вузов/М.П.Алексеев, В.М.Жирмунский, С.С.Мокульский и З.И.Плавскина. —4-е изд., испр. и доп. —М.: «Высшая школа», 1987.
- в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы
1. <http://blog.zeit.de/schueler/literatur>
 2. <http://www.berlinerzimmer.de>
(Literatur im Internet)
 3. www.allesklar.de
 4. www.gutenberg.org
 5. [http: //](http://www.scholar.google.de/)
www.scholar.google.de/
 6. [http: //](http://www.books.google.de/)
www.books.google.de/

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

При реализации образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» необходимо использовать следующие компоненты материально-технической базы института для изучения дисциплины «Литература страны изучаемого языка (немецкого)»:

1. Аудиторный фонд.
2. Материально-технический фонд.
3. Библиотечный фонд.

Аудиторный фонд Филологического факультета предлагает обустроенные аудитории для проведения лабораторных занятий. Они оснащены столами, стульями, досками, техническим оборудованием.

Материально-технический фонд Филологического факультета располагает следующим необходимым материально-техническим обеспечением для выполнения настоящей программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- мультимедийная аппаратура (магнитофоны дисковые и с USB-входом, видеоманитон, DVD-магнитофон, мультимедийный проектор с экраном, компьютер(ы) или ноутбук(и), колонки);
- CD-диски к учебному пособию Ауфдерштрахе Х. и др. Lagune. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. Band I – Hueber Verlag , 2008; Lagune. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. Band II – Hueber Verlag , 2008 (6 дисков);
- Тесты для проведения компьютерного тестирования с целью контроля знаний студентов.

Библиотечный фонд ПГУ им. Т.Г.Шевченко, Филологического факультета и центра немецкой культуры обеспечивает доступ каждого обучающегося к базам данных, формируемым по полному перечню дисциплин. Во время самостоятельной подготовки обучающиеся обеспечены доступом к сети Интернет. Каждый обучающийся обеспечен не менее чем одним учебным электронным изданием по дисциплине «Литература страны изучаемого языка (немецкого)». Библиотечный фонд укомплектован печатными и/или электронными изданиями основной и дополнительной учебной литературы, периодическими изданиями, выпущенными за последние 5 лет.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Для успешного освоения содержания дисциплины и достижения поставленных целей необходимо познакомиться со следующими документами: выпиской из Учебного плана по данной дисциплине, основными положениями рабочей программы дисциплины, календарно-тематическим планом дисциплины. Данный материал может представить преподаватель на вводной лекции или самостоятельно обучающийся использует данные локальной информационно-библиотечной системы Филологического факультета.

Следует обратить внимание на список основной и дополнительной литературы, которая имеется в локальной информационно-библиотечной системе Филологического факультета, на предлагаемые преподавателем ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». Эта информация необходима для самостоятельной работы обучающегося.

При подготовке к аудиторным занятиям необходимо помнить особенности каждой формы его проведения.

Подготовка к практическому занятию

При подготовке и работе во время проведения практических занятий следует обратить внимание на следующие моменты: на процесс предварительной подготовки, на работу во время занятия, обработку полученных результатов, исправление полученных замечаний. Перед каждым практическим занятием рекомендуется просмотреть материал предыдущих занятий, убедиться, что в учебнике не осталось таких слов, которые были бы не знакомы обучающемуся. При необходимости следует использовать словарь.

Предварительная подготовка к практическому занятию заключается в изучении теоретического материала в отведенное для самостоятельной работы время, ознакомление с инструктивными материалами с целью осознания задач практического занятия. При подготовке к практике речи от обучающихся ожидается самостоятельная работа с учебником и дополнительной литературой, особое внимание при подготовке следует уделить репетиции известных заранее устных заданий. Готовясь к практическим занятиям по дисциплине «Литература страны изучаемого языка (немецкого)» необходимо пользоваться немецко-русским словарём, немецко-немецким словарём, а также произносительным словарём и словарём грамматических трудностей. При необходимости рекомендуется привлекать и другие виды словарей. Также рекомендуется вести собственный словарь.

Работа во время проведения практического занятия включает несколько моментов:

1. консультирование обучающихся преподавателем с целью предоставления исчерпывающей информации, необходимой для самостоятельного выполнения предложенных преподавателем задач;
2. самостоятельное выполнение заданий согласно обозначенной учебной программой тематики.

Обработка, обобщение полученных результатов практического занятия проводится обучающимися самостоятельно или под руководством преподавателя (в зависимости от степени сложности поставленных задач). В результате оформляется индивидуальный отчет. Подготовленная к сдаче на контроль и оценку работа сдается преподавателю. Форма отчетности может быть письменная, устная или две одновременно. Главным результатом в данном случае служит получение положительной оценки по каждому лабораторному занятию. Это является необходимым условием при проведении рубежного контроля и допуска к зачету и/или экзамену. При получении неудовлетворительных результатов обучающийся имеет право в дополнительное время пересдать преподавателю работу до проведения промежуточной аттестации.

Подготовка к экзамену

К экзамену необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты.

При подготовке к экзамену обратите внимание на выполнение практических заданий на основе теоретического материала. Убедитесь, что не остаётся вопросов в отношении прочитанного материала. Также необходимо убедиться в том, что лексический минимум по темам, выносимым на экзамен, в полной мере освоен, и обучающийся может вести дискуссии и высказывать свое мнение в рамках прочитанных произведений.

При подготовке к экзамену по теоретической части выделите в вопросе главное, существенное (понятия, признаки, классификации и пр.), приведите примеры, иллюстрирующие теоретические положения.

После предложенных указаний у обучающихся должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине.

Самостоятельная работа

Для более углубленного изучения темы задания для самостоятельной работы рекомендуется выполнять параллельно с изучением данной темы. При выполнении заданий по возможности используйте наглядное представление материала.

Самостоятельная работа обучающихся, как важный момент освоения содержания дисциплины «Литература страны изучаемого первого (немецкого) языка» и как следствие образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», предполагает разнообразные виды и формы её проведения.

Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на самостоятельную работу на внеаудиторных занятиях, которые составляет примерно 49% от общего объема дисциплины.

Самостоятельная работа по дисциплине «Литература страны изучаемого первого (немецкого) языка» главным образом предполагает подготовку к аудиторным занятиям. Так как чтение произведений включает в себя работу над произношением (фонетику), грамматикой и речью, самостоятельная работа по дисциплине затрагивает все указанные аспекты.

Самостоятельная работа в рамках курса предполагает следующий алгоритм действий:

1. Внимательно просмотреть записи, сделанные на занятии.
2. Прочитать материал по теме, обсуждаемой на занятии, в учебнике.
3. Прочитать дополнительную литературу по данной теме.
4. Выполнить предложенные преподавателем практические упражнения.
5. Проверить правильность выполнения предложенных упражнений.
6. Выполнить дополнительные упражнения, касающиеся аспектов, вызывающих затруднение, и свериться с ключами (следует использовать дополнительную литературу по теме, содержащую в конце ключи к упражнениям).
7. Проанализировать свои ошибки.
8. При необходимости задать вопрос преподавателю на занятии.

Результаты выполнения самостоятельной работы видны при работе на практических занятиях. При подготовке к такой проверке следует чётко придерживаться описанного выше алгоритма действий.

На практических занятиях преподаватель задаёт вопросы, а выбранные преподавателем обучающиеся отвечают на них. Если обучающийся не даёт верного ответа на вопрос, он не получает удовлетворительной оценки. Ответы на вопросы преподавателя по теме также могут даваться студентами в письменной форме. Выполнение практических заданий на занятиях контролируется и оценивается преподавателем.

Основу работы при самостоятельном изучении тем/разделов дисциплины составляет работа с учебной и научной литературой, с интернет-ресурсами.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Литература страны изучаемого первого (немецкого) языка» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и учебного плана по профилю подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

11. Технологическая карта дисциплины

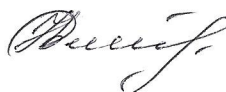
Курс _____ 2 _____ группа _____ семестр _____ 4,

Преподаватель, ведущий лекции и практические занятия Мельничук Н.В.

Кафедра романо-германской филологии

Модульная система не предусмотрена.

Составитель
ст. преподаватель



Н. В. Мельничук

Зав. кафедрой,
доцент



О. В. Еремеева